

# 國立成功大學講座設置辦法

## NCKU Regulations for the Establishment of Chair Professorships

86.10.22 86 學年度第 1 次校務會議通過  
Approved at the 1<sup>st</sup> meeting of the University Affairs Council in the 1997-1998 academic year on Oct. 22, 1997  
90.03.14 89 學年度第 2 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 2<sup>nd</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2000-2001 academic year on Mar. 14, 2001  
91.12.25 91 學年度第 2 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 2<sup>nd</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2002-2003 academic year on Dec. 25, 2002  
92.10.29 92 學年度第 1 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 1<sup>st</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2003-2004 academic year on Oct. 10, 2003  
95.10.25 95 學年度第 1 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 1<sup>st</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2006-2007 academic year on Oct. 25, 2006  
96.07.05 95 學年度第 4 次校務會議延會修正通過  
Revised and approved at the 4<sup>th</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2006-2007 academic year on July 5, 2007  
97.06.25 96 學年度第 4 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 4<sup>th</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2007-2008 academic year on June 25, 2008  
99.04.28 98 學年度第 4 次校務會議延會修正通過  
Revised and approved at the 4<sup>th</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2009-2010 academic year on Apr. 28, 2010  
99.10.27 99 學年度第 1 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 1<sup>st</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2010-2011 academic year on Oct. 27, 2010  
100.3.21 99 學年度第 3 次校務基金管理委員會修正通過  
Revised and approved at the 3<sup>rd</sup> meeting of the NCKU Endowment Fund Management Committee in the 2010-2011 academic year on Mar. 21, 2011  
100.3.30 99 學年度第 3 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 3<sup>rd</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2010-2011 academic year on Mar. 30, 2011  
101.7.10 100 學年度第 4 次校務會議延會修正通過  
Revised and approved at the 4<sup>th</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2011-2012 academic year on July 10, 2011  
104.4.08 103 學年度第 3 次校務會議修正通過  
Revised and approved by the 3<sup>rd</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2014-2015 academic year on Apr. 8, 2015  
109.11.23 109 學年度第 1 次校務基金管理委員會修正通過  
Revised and approved at the 1<sup>st</sup> meeting of the NCKU Endowment Fund Management Committee in the 2020-2021 academic year on Nov. 23, 2020  
109.12.30 109 學年度第 2 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 3<sup>rd</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2020-2021 academic year on Dec. 30, 2020  
111.10.26 111 學年度第 1 次校務會議修正通過  
Revised and approved at the 1<sup>st</sup> meeting of the University Affairs Council in the 2022-2023 academic year on Oct. 26, 2022

第一條 國立成功大學（以下簡稱本校）為提昇學術水準及師資陣容，依本校組織規程第三十八條訂定本辦法。本校講座之設置除法令另有規定者外，悉依本辦法辦理。

Article 1 According to Article Thirty-Eight of the NCKU Organizational Charter, the NCKU Regulations for the Establishment of Chair Professorships (hereinafter the Regulations) are established by National Cheng Kung University (NCKU) to raise its academic level and strengthen its faculty lineup. The establishment of chair professorships shall be governed by the Regulations in addition to any relevant rules.

第二條 本校設置講座所需經費來源如下：

- 一、本校講座：由本校校務基金自籌款或教育部相關經費支應。
- 二、捐贈講座：由財團法人、民間企業或熱心公益之團體、個人，以基金或定期捐贈方式贊助。

Article 2 The establishment of chair professorships at NCKU shall be funded as follows:

1. NCKU chair professorship: funded by the NCKU Endowment Fund or the

MOE budget designated for chair professorship.

2. Endowed chair professorship: sponsored in the form of funding or donations by any corporations registered as legal entities, non-government enterprises, and any enthusiastic individuals or organizations operating in the public interest.

第三條 本校講座為終身榮譽，類別如下：

- 一、講座：由本校專任教授擔任。
- 二、特聘講座：由本校專任教授擔任。
- 三、榮譽講座：由本校兼任教授、合聘教授、或來校訪問學者擔任。

Article 3 Appointment to a chair professorship at NCKU is a lifetime honor. NCKU chair professorships are categorized as follows:

1. Chair professorship: NCKU full-time full professors as prospective holders
2. Distinguished chair professorship: NCKU full-time full professors as prospective holders
3. Honorary chair professorship: NCKU adjunct full professors, jointly-employed full professors, or visiting scholars as prospective holders

第四條 本校講座應具有學術榮譽成就，近五年持續有傑出表現，並具下列資格之一：

- 一、講座：
  - (一) 諾貝爾獎級學者。
  - (二) 中央研究院院士或國外院士者。
  - (三) 曾獲總統科學獎者。
  - (四) 曾獲教育部國家講座或學術獎者。
  - (五) 曾獲國科會傑出特約研究員獎者。
  - (六) 曾獲國科會傑出研究獎二次以上，並三次獲聘本校特聘教授期滿者。
  - (七) 其他獲得同等級之學術榮譽成就者。
- 二、特聘講座：

具前款第一至第四目資格者。
- 三、榮譽講座：
  - (一) 具第一款第一至四目資格者。
  - (二) 其他獲得同等級之學術榮譽成就者。

Article 4 NCKU chair professorship holders shall be those who are honored for their outstanding academic performance and achievement over the last five years with one of the following qualifications:

1. Chair professorship:
  - (1) A Nobel prize-winning scholar.

- (2) An academician of Academia Sinica or an internationally distinguished academician.
  - (3) A winner of the Presidential Science Prize.
  - (4) A winner of the National Chair Professorship or Outstanding Academic Awards from the MOE.
  - (5) A recipient of the Outstanding Contracted Researcher Award from the National Science and Technology Council (NSTC).
  - (6) A recipient of the Outstanding Research Award for two or more times from the National Science and Technology Council (NSTC), and appointed as distinguished professorship at NCKU for three terms.
  - (7) A recipient of awards for academic honor or achievement equivalent to any of the six preceding qualifications.
2. Distinguished chair professorship:  
One of the qualifications stated in Items (1) to (4) in the first subsection for chair professorship.
  3. Honorary chair professorship:
    - (1) One of the qualifications stated in Items (1) to (4) in the first subsection for chair professorship.
    - (2) A recipient of awards for academic honor or achievement equivalent to any of the qualifications stated in Items (1) to (4) in the first subsection for chair professorship.

第五條 本校講座獎助標準如下：

一、講座：

除部訂教授薪給外，另核發獎助金每年新臺幣（以下同）八十萬元（其中六十萬元為獎金，二十萬元為業務費）作為教學研究經費。獎助期間三年，以一次為限。

二、特聘講座：

除部訂教授薪給外，另核發獎助金每年一百萬為原則，由講座審查委員會審定後，陳請校長核定。獎助期間三年，以一次為限。

三、榮譽講座：為榮譽職，不支給獎助。

前項講座及特聘講座獎助期間如有留職停薪，暫停支給獎助金，於復職之日起，補足留職停薪期間未支給之獎助金。

Article 5 Prize reward regulations for NCKU chair professorships are as follows:

1. Chair professorship:

In addition to the MOE-designated salary, a chair professor will receive an annual prize reward of NT\$ 800,000 (a prize of NT\$600,000 and NT\$200,000 for office business operation) to facilitate teaching and research for three

consecutive years.

2. Distinguished chair professorship:

In addition to the MOE-designated salary, a distinguished chair professor will receive an annual prize reward of NT\$ one million for a maximum of three consecutive years, which shall be approved by the NCKU Chair Professorship Committee and the NCKU president.

3. Honorary chair professorship:

An honorary chair professor holds an honorary position without prize reward.

In the case of chair professorship and distinguished chair professorship, the reward prizes will cease to be issued during the duration of leave of absence without pay. The suspended reward prize will not be issued until the starting date of reinstatement.

第六條 本校教授擔任講座、特聘講座及榮譽講座，應致力於本校學術水準之提升。

Article 6 NCKU chair professorship holders shall work to raise the academic level of NCKU.

第七條 講座與特聘講座辭職或退休後，應頒予名譽講座、名譽特聘講座，其研究室及實驗空間之使用，依「本校教職員工離職或退休空間處理要點」辦理。

Article 7 Those who resign or retire as chair professors and distinguished chair professors shall be appointed as emeritus chair professors and emeritus distinguished chair professors, and shall be allowed to use offices and laboratories in accordance with *NCKU Directions for Handling Spaces Following Resignation*.

第八條 講座審查委員會由教務長擔任召集人，校長聘請專家學者若干人，依個案情形組成之。

Article 8 A chair professorship review committee shall be formed of members appointed by the President on a case-by-case basis with the Vice President for Academic Affairs as the convener.

第九條 本校講座推薦程序如下：

一、講座：

各單位於每年十月底前，經由系（所）與院推薦之。推薦時，應檢附被推薦人選之學經歷、論著目錄、重要論著、具體學術成就證明、教學研究計畫及其他相關之證明文件。

二、特聘講座

由系（所）、院或講座審查委員會推薦之，採隨到隨審制。推薦單位應填寫學術成就推薦表，並得列席講座審查委員會說明之。

三、榮譽講座：

由聘任單位檢附「榮譽講座推薦表」推薦之，採隨到隨審制。

前項第二款特聘講座獎助名額，以講座總人數 5% 為限（以無條件捨去法取整數計算之）。

Article 9 Recommendation procedure for chair professorships:

1. Chair professorship:

Candidates shall be recommended by their department/graduate institute and affiliated college by October every year. Each recommendation shall be proposed with documents certifying the candidate's education credentials, publications, major academic works, concrete academic achievement, teaching and research plans and other significant qualifications.

2. Distinguished chair professorship:

Candidates shall be recommended by their department/graduate institute, affiliated college, or the distinguished chair professorship review committee, which shall be reviewed on a first-come-first-served basis. The recommending unit shall submit a completed recommendation form of academic achievements and present the proposal in the committee meeting.

3. Honorary chair professorship:

Candidates shall be recommended by their affiliated units with a completed recommendation form, which shall be reviewed on a first-come-first-served basis.

The quota for distinguished professorships is subject to a maximum 5% of the total number of chair professorships.

第十條 本校講座受推薦者，經講座審查委員會審查通過後，陳請校長敦聘之。但第四條第一款第七目規定資格者，必要時，講座審查委員會得先送請校外委員審查。

Article 10 Upon approval by the review committee, recommended candidates shall be appointed by the NCKU president to the designated chair professorship.

However, for candidates who meet the requirement as specified in Item (7) in the first section of Article Four, an external review will be conducted, if necessary, prior to approval by the review committee.

第十一條 「捐贈講座」名稱、資格、獎助金額、支付方式及聘期等，其相關規定另訂之。

Article 11 The regulations for “endowed chair professorship” with regard to the title,

qualifications, prize rewards, manner of payment, and term of appointment shall be established in separate texts.

第十二條 本辦法經校務基金管理委員會及校務會議通過後實施，修正時亦同。

Article 12 These Regulations shall be approved by the NCKU Endowment Fund Management Committee and the University Affairs Council before taking effect.

*These regulations were translated from the original Chinese. In the event of any discrepancies between the two versions, the Chinese always takes precedence.*